

GOSSNER EVANGELICAL – LUTHERAN CHURCH IN CHOTANAGPUR AND ASSAM

GELC ARCHIVE

Signature: **GELC-A _ 001 _ 0041**

Classification:

Original File No. 12

Title

Chairman, Lohardaga Municipality

Volume:

Running from year: 1958 till year: 1961

Content:

- Letter to S.D.E O, Ranchi by adhyaksh, N.W. Anchal on 1-5-61.
- Letter to Head Supervisor by Rev. C.H.Tirkey Regarding Resignation of Teacher Bisram Kullu dt. 11-4-61.
- Letter to Chairman, Lohardaga Municipality by Head Supervisor on 15-10-60.
- Letter to Vice-Chairman by Head supervisor Regarding appointment of Helina Kachhap, 28-1-60.

193 .

1958-61

H. C.

FLAT FILE.

(B. QUALITY.)

No - 12

File Subject Correspondence With the Chairman.
Name Lohardaga Municipality
from (months) _____ to _____

Serial Nos. _____

2/c

Dear Sir,

arisen. I had ~~had~~ promised Sir Tiga has applied
 I understand that ~~not say that he will~~
 to you again. He has also applied to me. I understand
 that ~~Sri Bano Kumar Tiga~~ he appointed as
 Headmaster in your school. I would like to know
 the opinion of the managing committee in this
 report. If the m.c. agree then he should be
 appointed Headmaster temporarily.

your faithfully.

H. L. Simpson

x ~~stay in the~~
~~stick to his job~~
~~stay in the~~

132
अ/10.

12

अवर प्रमुख शिक्षा पदाधिकारी, रांची का कार्यालय

कार्यालय आदेश

सुशेरन माध्यमिक विद्यालय, लोहरदगा के लिये तत्कालिक ^{नो स्वीकृति दी} निम्न लिखित व्यक्तियों की एक तदर्थ समिति ^{नियमित} बनायी जाती है। जबतक नियमित रूप से सुशेरन माध्यमिक विद्यालय की गठन नहीं होती है तदर्थ समिति ही कार्य करेगी।

तदर्थ समिति के सदस्यगण:-

- १:- प्रधानाध्यपक नविया किछू हाई स्कूल, लोहरदगा - सभापति
- २:- अवर विद्यालय निरीक्षक, लोहरदगा - सचिव
- ३:- पादरी सी० एच० तिरकी - सदस्य
- ४:- श्री जे० पी० मिश्र, लोहरदगा - सदस्य
- ५:- पादरी इम्मानुएल बाड़ा, लोहरदगा - सदस्य
- ६:- श्री सामुएल दान किछू, लोहरदगा - सदस्य
- ७:- प्रधानाध्यपक, सुशेरन माध्यमिक विद्यालय, लोहरदगा - सदस्य

- - - - -

ह० भा० च० पाण्डेय
अवर प्रमुख शिक्षा पदाधिकारी, रांची

आपक 3332 / १एम-२-६१

रांची, दिनांक २३ अक्टूबर, १९६१

प्रतिलिपि हेड सुपरिन्टेंडेंट, जी. ई. एल. सी, रांची को सूचनार्थ अगुसारित।

अवर प्रमुख शिक्षा पदाधिकारी, रांची।

61
2/5/61

12

GOSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH. RANCHI.

Ref. No. 23
1-5-61

G.E.L. Church, Ranchi.
The 1st. May, 1961.

To,

The S.D.E.O.,
Ranchi.

Dear Sir,

With reference to the Lohardaga Lutheran Middle School, I beg to let you know that the Church authorities have appointed Rev. I. Bara of Lohardaga to be the Secretary of the Managing Committee of the said School, vice Rev. Ch. Heran Tirkey. The names of the members of the reconstituted Managing Committee as submitted by Rev. I. Bara have been approved by the Church authorities.

The money of the bill which has been held up at your office may now be released and handed over to Rev. I. Bara.

Yours faithfully,

Adhyaksh 1/5/61

Adhyaksh,

Northwest Anchal, Ranchi.

C. C.

To Mr. N. E. Horo,
and Rev. Christ Heran
Tirkey.

Adhyaksha,

NORTH WEST ANCHAL,
G.E.L. CHURCH, RANCHI.

1. Deputy Inspector of Schools
Sadar
Ranichi
2. Chairman, Municipality,
Lohardaga
Lohardaga

Subj: Managing Committees of the
(1) The Lutheran M.E. School, Lohardaga
and (2) The Lutheran Girls' H.P.
School, Lohardaga

Sir, It has been reported to me that an attempt has been made by some persons to dissolve the ^{present} managing Committees of the above named schools. These schools are under my supervisory control and no one has consulted me so far in the matter of reshuffling or changing the managing committees. The L.E.L. Church, the proprietors of the schools, has adopted a new constitution but that does not materially affect the functions of the existing managing committees. The existing committees of the said schools with Rev. C.H. Tirkey as ~~Chairman~~ Secretary and myself as Chairman continue to function.

Yours sincerely
H. P. 1/4

Head Supervisor
Lutheran Schools
Ranichi

cc Post-master
Lohardaga

~~Chief Superintendent of Education~~

~~Ranchi~~

1. Deputy Inspector of Schools
Sadar, Ranchi

2. Chairman
Ranchi Lohardaga Municipal
Lohardaga

Dear Sirs,

This is to let you know that

15/4/61 To

The Head Supervisor
Keecheran Schools, Ranchi

महोदय,
आप को सूचित दिया जाता है कि
बल्लभराम मिडिल स्कूल लोहरदगा का शिक्षक
नाम - विनायक कुलु शिक्षक पद से हटाया दिया
है। वे १ली अप्रिल से हटाया दिया है।

आप से अनुरोध है कि उनके खाली
जागह पर एक योग्य शिक्षक नियुक्त कर
लेजें। यह काम जल्द होना चाहिए।

आप का विश्वास

Dr. C. V. Singh
11/4/61
Secretary

Keecheran Middle School
Bahadurg.

42 $\frac{52}{8}$

10/8
 55
 10/5
 13

12
अवर प्रमुख शिक्षा पदाधिकारी, राँची-सदर का कार्यालय

176
7/11

21/10/60

कार्यालय ज्ञापक

लुथेरन मिडिल स्कूल, लोहरदग्गा के शिक्षक श्री एतवा किरपोट, आई० ए० को प्रधानाध्यापक के पद पर नियुक्ति का अस्थायी अनुमोदन दिनांक १५-८-१९६६ से किया जाता है।

उन्हे आदेश दिया जाता है वे जल्द से जल्द शिक्षण प्रशिक्षण प्राप्त कर लें।

राय।
२६-१०

ह० भालचन्द्र पाण्डेय,
अवर प्रमुख शिक्षा पदाधिकारी, राँची।

ज्ञापक -----। १५-८-६० राँची दिनांक अक्टूबर १९६०

प्रतिलिपि प्रमुख सचिव, प्रमुख प्रबन्ध कारिणी समिति, लोहरदग्गा लुथेरन मिडिल स्कूल को सूचनार्थ अगुसारित।

ह०. वि. च. पाण्डेय।

अवर प्रमुख शिक्षा पदाधिकारी, राँची

ज्ञापक 20/10/60 -----। राँची दिनांक 20 अक्टूबर १९६०

प्रतिलिपि प्रधान, सुपरभाईजर, लुथेरन स्कूल, राँची को उनके पत्रांक २०० दिनांक ७-१०-६० के प्रसंग में सूचनार्थ अगुसारित।

राय।

26/10/60
अवर प्रमुख शिक्षा पदाधिकारी, राँची।

१०५२

Head Supervisor.
Public School

OFFICE OF THE HEAD SUPERVISOR, LUTHERAN SCHOOLS, RANCHI.

No. 204. /60-HS-12.

Dated, 11th 15th Oct. 1960.

To,

The Chairman Lohardaga Municipality,
Lohardaga.

Subject:-

Non-payment of Grant-in-aid D.A. and Enhanced Salary
to the Lutheran Girls' U.P. School Lohardaga and its
Staff.

Sir,

Please refer to the letter of Rev. C.H. Tirkey, Secretary
Lutheran Girls' U.P. School Lohardaga dated the 2nd August 1960
addressed to you. This particular school and its staff have not been
paid Grant-in-aid, D.A. and Enhanced Salaries for the following
years although bills concerned were regularly submitted. No reason
has ever been told for non-payment.

Grant-in-aid: April 55-Sept 55-----Rs. 60/-
Oct. 55-March 56-----Rs. 60/-
Rs. 120/-

D.A. : August-1951-----Rs. 30/-
Dec. 52-Feb. 53-----Rs. 120/-
Dec. 53-Feb. 54-----Rs. 120/-
Rs. 270/-

Enhanced Salary: March 52-----Rs. 40/-
March 53-----Rs. 45/-
Jan 54-March 54-----Rs. 165/-
Rs. 250/-

Total- Rs. 640/-

(Rupees Six hundred and forty) only.

It is needless to say that your office has been approached
regularly all these years by the school Secretary and the Head-
Mistress. They were only given assurances but no action has so
far been made for payment. We have now begun to doubt that some-
thing must be amiss in the office itself.

May I therefore humbly request you to kindly take personal
interest in this matter and see that the payment is made without
any further delay. I believe that the payment will be made within
a fortnight if your honour takes interest in it.

Yours sincerely,

H. Evans, 15/10/60
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Chairman
Lohardaga Municipality
Lohardaga

Sir,

Subj: Non-payment of Grant-in-aid,
D.A. and Enhanced Salary to
the Lutheran High U.P. School Lohar-
daga and its staff

Please refer to the letter of Rev. C.H. Tirkey,
Secretary Lutheran High U.P. School Lohardaga dated
the 2nd August 1960 addressed to you. This particular
School and its staff have not been paid Grant-
in-aid, D.A. and Enhanced Salaries for the follo-
wing years although bills in concerned were
regularly submitted. No reason has ever been
told for non-payment.

Grant in Aid : April 55 - Sept 55 - Rs 60/-
Oct 55 - March 56 - Rs 60/-
120/-

D.A.: : August 1951 - Rs 30/-
Dec 52 - Feb 53 - Rs 120/-
Dec 53 - Feb 54 - Rs 120/-
Rs 270/-

Enhanced Salary: March 52 - Rs 40/-
March 53 - Rs 45/-
Jan 54 - March 54 - Rs 165/-
Rs 250/-

Total: Rs 640/-

Amount Rs hundred and forty only.

It is needless to say that your office has been
approached regularly all these years by the School
Secretary and the Headmistress. They were only given
assurances but no action has so far been made
for payment. We have now begun to doubt
that something must be amiss in the office
itself.

I therefore request you to kindly take
personal interest in this matter and see that the
payment is made without any further delay. I believe
that the payment will be made within a forth-
right if your honour takes interest in it.

Yours Sincerely
W. B. M. 5/10/60
Head Supervisor
Lutheran School, Ranchi.

Office of the Head Supervisor, Lutheran Schools Ranchi.

Head Supervisor—MR. N. E. HORO, B. A.

No. _____/60.

Ranchi the 8th August, 1960.

To,

Rev. C.H. Tirkey,
Secretary, Managing Committee,
Lutheran Girls' U.P. School, Lohardaga.

Dear Sir,

With reference to your letter No. nil dated, the 3rd August 1960, I have to say that:-

- (1) If P. Minz has been sanctioned leave with pay she is entitled for her full salary for that period.
- (2) In case Chandramani has been appointed as substitute, she will be paid by P. Minz.

p. t. o.

POST CARD

(3) Bill may be submitted in the name of Chandramani, if due permission has been obtained from the Municipality Lehardaga for appointing a substitute in place of P. Minz.

I have already sent the necessary papers to the Chairman Lehardaga Municipality in this respect. *16/11/23. 1968*
Yours sincerely

To

Rev. C. H. Tirkey,
Secretary, M. C.
Luth. Girls' U. P. School
Lehardaga,
P. O. LOHARDAGA,
Dist. R a n c h i.

No. 1762/ G1,

From,

Shri B. Pandey,
Officer Incharge, General Section, Ranchi.
O.P. Pandey, Deputy
General Secy

To,

The Secretary, C.E.L. Church, Ranchi.

Ranchi, dated the 6 April, 1960.

Subject:- Grant of licences under the Indian Christian
Marriage Act, 1872, for information and guidance.

I have to say that the Governor of Bihar has

been pleased to grant licences under sections 6 and 9 of

the Indian Christian Marriage Act, 1872, for information and guidance.
A copy of the licences and a copy of the Indian Christian
Marriage Act, 1872, for information and guidance.

1. Rev. Keshu Koro, C.E.L. Church, Rajpur P.O. Tamar.
2. Rev. Mansidra Tatti, C.E.L. Church, Kotho, P.O. Khandara.
3. Rev. Mansidra Topno, C.E.L. Church, Lalit, P.O. Raja Ulatu.
4. Rev. Phillip Hemon, C.E.L. Church, Jilapahala, P.O. Khunti.
5. Rev. Santosh Topno, C.E.L. Church, Khandara, P.O. Khandara.
6. Rev. Emmanuel Bage, C.E.L. Church, Chilar, P.O. Khandara.
7. Rev. Paulus Tete, C.E.L. Church, Kachodaga, P.O. Kachodaga.
8. Rev. Mallan Kula, C.E.L. Church, Jatetoli, P.O. Tainser.
9. Rev. Samuel Barjo, C.E.L. Church, Jurdag, P.O. Kara.

2. All the licences are sent herewith, which may
please be handed over to the Pastors concerned at an early
date.

3. Receipt of the licences may please be acknowledged.

Yours faithfully,

Sd/- B. Pandey,

Officer Incharge, G1. Section,
Ranchi.

Office
Memo No. 635-32/60-12, Dated Ranchi, the 27th May, 1960.

Copy forwarded to the persons concerned along with a copy
of the licences under section 6 & 9 of the Indian Christian
Marriage Act, 1872, for information and guidance.

Secretary,
C.E.L. Church, Ranchi.

Pd. 12

From - The Secretary
Lutheran Girls U.P. School
Lohardaga

To - The Vice Chairman
Lohardaga Municipality
Lohardaga.

महोदय

आप को मैं नीचे दर्शाते हुए बातों के कारण विनय करता हूँ। मेरा लुथेरान ग. प्र. लड़कियों स्कूल आप के municipality के अन्दर में है। बड़े धन्यवाद की बात है कि आप के municipality से स्कूल को grant-in-aid और शिक्षकों को D. A. और Enhance वेतन प्राप्त होती है।

परन्तु मुझे बहुत दुःख अनुभव होता है कि इस गरीब स्कूल को और गरीब शिक्षकों को जो कि स्कूल के कामों को विश्वास से करते आती हैं - उनका वेतन बाकी रह गया है। बिल आप के ऑफिस में समय पर दिया जा चुका है। मैं स्कूल और शिक्षकों के दुःख को आप के पास पेश करता हूँ और मेरी घोर प्रार्थना है कि आप अपने 1960 के बजेट से हमारे गरीब स्कूल को देने की कृपा कीजिये। बाकाया वेतन का विवरण लेख साथ में दिया जाता है। इस उपकार के निमित्त आप का धन्यवादी हूँ।

आप का विश्वास

copy to - (1) Sub-Inspector of Schools
Lohardaga Circle

(2) Head Supervisor
Lutheran Schools Ranchi

(3) Sri Prabhudayal Bakhla
4th ward

(4) Sri Baldeo Tamara
4th ward

Rev. C. H. Tinkay
13/4/60
Secretary



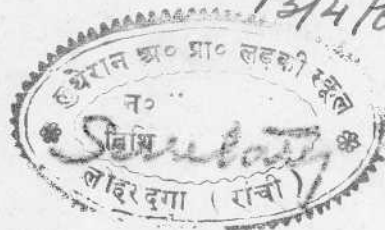
Memo No/ 24/60

Agree

Grant-in-Aid, D.A. and Entrance of
Lutheran Girls U.P. School
Kahardaga.

विवरण	दिनांक देने की	खनम हिसाब वित्त व काया हे	वकाया रीसद	कुल
Grant-in Aid	2-11-55	April 55 — Sept 55	60 —	
	22-3-56	October 55 — March 56	60 —	
	29-9-59	September 19 59	10 —	
	26-10-59	October 19 59 —	10 —	
				Since paid on 5/8/60. 14/10/60 140 —
D. A.	8-9-52	August 19 52 —	30 —	
	9-7-53			
	2-3-53	December 52 — Feb 53	120 —	
	3-3-54	December 53 — Feb 54	130 —	
				270 —
Entrance	1-4-52	March 19 52	40 —	
	2-5-53	March 19 53	45 —	
	2-4-54	January 54 — March 54	165 —	
				250 —
				660 —

Rev. C.H. Tolson
13/4/60



rec. 15/4/60

To

The Head Supervisor
Lutheran Schools
Ranchi

12th

Bills for Jan & Feb 1960
has been sanctioned for Miss Helen
but information about her appointment
has to be sent to the St. Y. school
Lhasaga, rec. 15/4/60

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH

DEPARTMENT OF PRIMARY EDUCATION

Head Supervisor Lutheran Schools

Mr. N. E. HORO.

G. E. L. CHURCH, RANCHI.

No. 19 / 60-HS-12.

Dated 28.1.1960.

To,

The Vice-Chairman,
Lohardaga Municipality,
Lohardaga.

Subject:- Appointment of Miss Helina Kachhap in the
Lutheran Girls' U.P. School, Lohardaga.

S i r,

It is to inform you that Miss Helina Kachhap, M.E.E.T. has been appointed teacher by me in the Lutheran Girls' U.P. School Lohardaga who joined her duties on 12.1.1960 Vice Miss Nimi Tirkey resigned.

It is therefore requested that the appointment of Miss Helina Kachhap be approved with effect from 12.1.1960 in the Lutheran Girls' U.P. School, Lohardaga.

Yours faithfully,

W. N. E. Horo 28/1/60.

Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Copy to: The Secretary,
Managing Committee,
Lutheran Girls' U.P. School, Lohardaga.

Copy to: - The Sub-Inspector of Schools,
Lohardaga Circle for information
and guidance

Head Supervisor
Lutheran Schools

GOSSNER EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH

DEPARTMENT OF PRIMARY EDUCATION

Head Supervisor Lutheran Schools

Mr. N. E. HORO.

G. E. L. CHURCH, RANCHI.

No. 19/59-HS-06.

Dated, the 18th Feb. 1959.

To,

The Headmistress,
Lutheran Girls' U.P. School,
LOHARDAGA.

Sub:-Application for sanctioning of 4th Post
in the Lutheran Girls' U.P. School, Lohardaga.

Madam,

I am to say the Vice-chairman informs me that the Board of the Municipality placed the matter in the meeting for its consideration and resolves as follows:-

1. that the roll number of pupils for the fourth teacher does not justify for the present. Hence the appointment of 4th teacher cannot be approved as there is no provision
2. that the promotion of Miss Manonit Lakra in the second post is approved.
3. that the appointment of Miss Nimi Tirkey is approved on the condition that she joins training in the year 1959-60.

I would request you to kindly let me know if the roll number of ~~pupils~~ the school has increased ~~this year~~ to satisfy the requirement of 4th teacher this year, in order to enable me to press the sanctioning of 4th teacher in the school. Also inform me if Miss Manonit Lakra is working in the Second post and Miss Nimi tirkey is prepared to join training in the year 1959-60.

Yours sincerely,

N. E. Horo
18/2/59
Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

12.12/1958

OFFICE OF THE MUNICIPAL COMMISSIONERS' LOHARDAGA.

From No 262
श्री. एम. एस.
Shri M. Md. Kasim,
Vice-Chairman, Lohardaga Municipality.
Lohardaga, the 12th December, 1958

To
The Head Supervisor,
Lutheran Schools, Ranchi.

Sub :- New appointments in the G.E.L. Girl's U.P. school
Lohardaga.

Sir,

With reference to your letter no. 180/58 dated 16.6.1958 I am to say that your proposals were put up in the meeting of the Board and it was resolved that as the roll number of pupils for the four teachers does not justify for the present the authorities concerned are requested to try to increase the number of girls in the school then we shall consider it. Hence we cannot approve the ^{appointment of} 4th teacher as there is no provision for it.

As regards promotion we have no objection. Miss Manonit Lakra may be promoted to the post of 2nd Mistress. The approval of appointment of Miss Nini Tirkey is given on the condition that she joins training in the year 1959-60.

This is for your information and necessary action.

Yours faithfully,

M. Kasim
Vice-Chairman
Lohardaga Municipality.

(MS.
12/12)

13/12/58